

Hak Cipta Diindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

أ. المفهوم النظاري

١. الفعالية

الفعالية هي شئ تحصل به على الخاصة.^{١٦} وعند ملياسا أن الفعالية مرتبطة بمحصول على المنشودة و كفاية وإيجاد اشتراك الأنشطة من الطلاب.^{١٧} و يقصد بالتعليم الفعّال هو التعليم الذي يؤدي إلى أقصى درجة ممكنة من التعليم بأفضل الطرق و أقلها جهدا و وقتا مع النتيجة على أكبر قدر من المكاسب التربوية الأخرى.^{١٨} معايير فعالية التعلم هي كما يلي:

(أ) يتحقق المنهج بشكل جيد من قبل الطلاب

(ب) يفهم الطلاب المواد الدراسية التي يدرسها

(ج) وجود المعلمين و الطلاب في تعليم يعني قام المعلم تعليمية وافقا بالجدوال. و قام

الطلاب تعلمهم و بالمهم بجهد و نشاط.

(د) تحقيق التعلم أو ارتفاع قيمة نتائج تعلم الطلاب.^{١٩}

وأما المدى الفعال فهو فيما يلي:

● ٧٦% - ١٠٠% = فعال^{٢٠}

● ٥٦% - ٧٥% = كافي

● ٤٠% - ٥٥% = ناقص

● ٣٩% - ٠% = غير فعال

Hamdani, *Strategi Belajar Mengajar*, (Bandung: Pustaka Setia,) hal.

E. Mulyasa, *Manajemen Berbasis Sekolah*, (Bandung: Remaja Rosdakarya,), hal

الدكتور محمد على الخولى ، أساليب تدريس اللغة العربية ، المملكة العربية السعودية الرياض ،

Jj. Hasibuan, *Proses Belajar Mengajar*, (Bandung: Remaja Rosda Karya,), hlm

Suharsimi Arikunto, *Dasar- Dasar Evaluasi Pendidikan*, (Jakarta: Bumi Aksara,), hlm



٢. الطريقة المباشرة

كلمة *metodologi* لغة أصلها *metodos* ومعناها كيفية أو طريق. ومعنى *logos* علم. و الطريق اصطلاحاً علم يبحث عن الكيفية المستخدمة للحصول على الهدف فعلاً و اقتصادياً.^{٢١}

طريقة التدريس هي تنفيذ تصميم خطة التعليم لكي يحصل على أهداف التعليم المنشودة.^{٢٢} إن طريقة تدريس اللغة العربية متنوعة، يعني طريقة للتعليم الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. من طرق التدريس للتعليم الكلام طريقة المباشرة. الطريقة المباشرة هي تعليم اللغة الأجنبية وتجنب استخدام اللغة الأم ولكن باللغة المنشودة مباشرة لذلك اللغة الأم لا مكان لها في تعليم اللغة العربية.^{٢٣}

ظهرت هذه الطريقة كرد فعل لطريقة النحو والترجمة التي كانت تعامل اللغات كما لو كانت كائنات ميتة، تخلو تماماً من الحياة. ولقد ظهرت دعوات كثيرة منذ سنة ١٨٥٠ تنادي بجعل تعليم اللغات الأجنبية حية مشوقة فعالة. وطالبت هذه الدعوات بتعبيرات جذرية في طرق التعليم اللغات الأجنبية. والمصطلح الذي انتشر بصورة أسرع فقد كان إسم الطريقة المباشرة.^{٢٤}

Ahmad Izzan, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Bandung, Humaniora,), hal
Zulkifli, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab: Konvensional dan Kontemporer*, Pekanbaru: Zanaf Publishing, . Hal
Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa, *Kamus Besar Bahasa Indonesia cet. Ke-* , (Jakarta: Balai Pustaka,), hlm

رشدي أحمد طعيمة, تعليم العربية لغير الناطقين بها, . . ,



مزايا و عيوب الطريقة المباشرة

عند عمر الصديق عبد الله في مؤلفته تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها إن للطريقة المباشرة مزايات، ما يلي: ^{٢٥}

١. استخدام المواقف الحية لتقديم المادة اللغوية الجديدة بقصد تمكين الطلاب من فهم العناصر اللغوية المستهدفة من المفردات والتركيب.
٢. كان للطريقة الريادة في استخدام النصوص السردية والنصوص الحوارية لتدريس مهارات اللغة الأربع.
٣. لا تميل الطريقة إلى استعمال الترجمة أبدا مما يؤدي إلى تعزيز عملية تعليم اللغة وعدم الوقوع في الآثار السالبة لاستخدام الترجمة.
٤. ولتقادي استعمال الترجمة، تشجع الطريقة على الاجتهاد في تقديم التدريس بأساليب تدريسية متنوعة تساعد الطلاب على فهم عناصر المادة اللغوية الجديدة.
٥. ينسب إلى هذه الطريقة الفضل في الدعوة إلى استخدام الوسائل التعليمية بكثافة في تدريس اللغة الهدف.

و أما عيوب الطريقة المباشرة فهي فيما يلي :

١. قدرة الطلاب على الفهم المقروؤ ضعيفة لأن التمرين يتركز على المهارة الشفهية.
٢. هذه الطريقة تحتاج إلى المدرس المثالي من حيث المهارة الاتصالية و المهارة في تقديم المادة الدراسية.
٣. هذه الطريقة لا يمكن استخدامها داخل الفصل الكبير.
٤. عدم استخدام اللغة الأم في توضيح المعنى المجرد، ويمكن حدوث الخطأ في التفسير.



Hak Cipta Diindungi Undang-Undang
1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

5. و عملية التمرين وحفظ المفردات تسم الطلاب لأن عمليتها غير مفيدة وواقعية.^{٢٦}

٤. اللعبة تخمين الفعل (Permainan Terka Aksi)

وجاء في معجم اللغة الإندونيسية الكبرى معنى اللعبة هي العمل لراحة القلوب باستخدام الأدوات المعينة أو بغير الأدوات.^{٢٧} يستخدم إصطلاحاً والألعاب" في تعليم اللغة العربية لكي يعطي مجالاً واسعاً في الأنشطة الفصيحة، وتزويد المعلم و الطلاب بوسيلة ممتعة ز موشقة للتدريب على عناصر اللغة، وتوفير الحوافز لتنمية المهارات اللغوية المختلفة.^{٢٨}

عند فتح الحيب و نيلور رحموات، إن اللعبة هي العمل أو النشاط الذي يستهدفه إلى إيجاد المهارة المعينة بطريفة ممتعة.^{٢٩} اللعبة الغوية مفيدة في تعليم العربية. عرض اللعبة اللغوية لإيجاد الراحة و مهارة اللغوية. اللعبة اللغوية تستطيع أن تخرج الطاقة الموجودة كاملة، لأن الروحة التسابقية مازال مغروسة لدى الطلاب. عند عبد الوهاب راشدي في كتاب الأستاذ خليل الله إحدى الألعاب التي تُنفع في تعليم الكلام لعبة عن تخمين الفعل.^{٣٠} و فؤاد اللعبة اللغوية فكثيرة منها:

١. بناء المنافسة السليمة بين الطلاب.
٢. يدافع الطلاب إلى أن يشتركوا في عدة الألعاب.
٣. تعويد الطلاب على التعاون.

Ulin Nuha, Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab, (Jogjakarta: Diva Press,) hlm

Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa, Kamus Besar Bahasa Indonesia cet. Ke- , (Jakarta: Balai Pustaka,) hlm

. ناصف مصطفى عبد العزيز، الألعاب اللغوية في تعليم اللغات الأجنبية، (الرياض : دار المريح) .

Fathul Mujib dan Nailur Rahmawati, Metode Permainan-Permainan Edukatif dalam Belajar Bahasa Arab, (Jakarta: Diva Press,) hlm

Khalilullah, Media Pembelajaran Bahasa Arab, (Yogyakarta: Aswaja Pressindo,) hlm.

Hak Cipta Diindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

خطوات التطبيق للعبة تخمين الفعل فيما يلي :

1. وزع المدرس بطاقة الفعل إلى كل الفرقة.
2. الفرقة الواحدة تتكون من الطلاب فأكثر.
3. وظيفة أحد الطلاب أن يكون عارضا على بطاقة الفعل.
4. لا بد له أن يفعل الفعل مناسبة بما قبضها.
5. وغيره، يخمنون تلك الفعل، ولكن المدرس يجب له أن يعلمهم تلك الفعل من الصور قبله. مثل تعليم حركة الصور التالية.
6. المدرس أو الطلاب يمارسون الصور كالتمثيل الإيمائي.
7. ولا يجوز له إلا أن يحرك مثل الفعل المعينة. ولكنه لا يجوز له أن يذكر اسم الفعل.

مزايا لعبة تخمين الفعل:

يخمنون تلك الفعل، ولكن المدرس يجب له أن يعلمهم تلك الفعل من الصور قبله. في هذا البحث، الخطوات رقم خمسة يظهر لترقية مهارة الكلام لأن الطلاب لا بد يخمنون بطاقة الفعل حتى يستطيع بها. إذ لا يستطيع أن يسعى.

5. مهارة الكلام

عند أحمد علي الخولي فإن اللغة نظام اعتباطي لرموز صوتية تستخدم لتبادل الأفكار و المشاعر بين اعطاء جماعة لغوية متجانسة.^{٣١} إن اللغة في الأصل الكلام، و قد نبه الى ذلك ابن جني منذ فجر الدراسات اللغوية العربية حيث عرف اللغة بأنها أصوات يعبرها كل قوم من أغراضهم.^{٣٢}

الكلام مهارة انتاجية تطلب من الطلاب القدرة على استخدام الأصوات بدقة، و التمكن من الصيغ النحوية و نظام ترتيب الكلمات التي تساعده على

الدكتور محمد علي الخولي ، أساليب تدريس اللغة العربية ، المملكة العربية السعودية الرياض
عمر الصديق عبد الله، تعليم اللغة العربية للناطقين بغيره (: الدار العلمية للنشر والوزيع،)



Hak Cipta Diindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan satu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

التعبير عما يريد أن يقوله في مواقف الحديث. و عند أجيف هرماون إن مهارة الكلام قدرة على نطق الأصوات أو الكلمات لتعبير تفكيرهم و ادراكهم ومشاعرهم إلى الآخرين.

قالى هـ.ج تاريجان "الكلام هو القدرة على نطق أصوات التعبير أو كلمات التي تعبير عن الأفكار و الأعراض و المشاعر".^{٣٣}

أهداف تعليم الكلام:

١. أن ينطق المتعلم أصوات اللغة العربية. وأن يؤدي أنواع النبر والتنغيم المختلفة وذلك بطريقة مقبولة من أبناء العربية.
٢. أن ينطق الأصوات المتجاورة والمتشابهة.
٣. أن يدرك الفرق في النطق بين الحركات القصيرة والحركات الطويلة.
٤. أن يعبر عن أفكاره مستخدما الصيغ النحوية المناسبة.
٥. أن يعبر عن أفكاره مستخدما النظام الصحيح لتركيب الكلمة في العربية خاصة في لغة الكلام.
٦. أن يستخدم بعض خصائص اللغة في التعبير الشفوي مثل التذكير والتأنيث وتمييز العدد والحال ونظام الفعل وأزمنته وغير ذلك مما يلزم المتكلم بالعربية.
٧. أن يكتسب ثروة لفظية كلامية مناسبة لعمره ومستوى نضجة وقدراته، وأن يستخدم هذه الثروة في إتمام عمليات اتصال عصرية.
٨. أن يستخدم بعض أشكال الثقافة العربية المقبولة والمناسبة لعمره ومستواه الاجتماعي وطبيعة عمله، وأن يكتسب بعض المعلومات الأساسية عن تراث العربي والاسلامي.

٩. أن يعبر عن نفسه تعبيرا واضحا ومفهوما في مواقف الحديث البسيطة.
١٠. أن يتمكن من التفكير باللغة العربية والتحدث بها بشكل متصل ومترابط لفترات زمنية مقبولة.

أ. المفهوم الإجرائي

وخطوات تطبيق باللعبة تخمين الفعل فيما يلي :

١. المدرس يوزع بطاقة الفعل إلى كل الفرقة.
 ٢. الفرقة تتكون من طالبين فأكثر.
 ٣. أحد الطلاب متبجح تلك بطاقة الفعل.
 ٤. لابد لطلاب أن يعمل الفعل المناسبة بطاقة الفعل التي قبضها.
 ٥. والآخرون يخمنون تلك الفعل. وعلى المدرس يجب يعلمهم تلك الفعل أولا.
 ٦. يمارس المدرس أو الطلاب صوراً كلعبة التمثيل الإيمائزي
 ٧. يأمر المدرس الطلاب بالفعل المعينة بدون الصوت.
- ### مؤشرات الكلام:

١. الطلاب يقدرتون على نطق الأحرف مفاصل للغة العربية
٢. الطلاب يقدون على تنغيم اللغة العربية مطابقا بمخارجها
٣. الطلاب يقدرتون على تعبير الأفكار و تفكير
٤. الطلاب يقدرتون كشف المشاعر

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

ج. الدراسة السابقة

هذا البحث قد قامت به روكمني سنة الفين و خمسة عشر و موضوعه فعالية استخدام إستراتيجية اللعبة عن تخمين الفعل لترقية مهارة الكلام لدى الطلاب (بحث تجريبي في المدرسة المتوسطة الإسلامية بمعهد دار الحكمة بكنبارو. الفرق في هذا البحث أن الباحثة الأولى تستخدم الطريقة السمعية الشفهية و الباحثة الثانية تستخدم الطريقة المباشرة.

د. فروض البحث

إذا وجود ترقية مهارة الكلام لدي الطلاب طريقة المباشرة باستخدام اللعبة عن تخمين الفعل فلذا:

- الفرضية البديلة : استخدام اللعبة عن تخمين الفعل فعال لترقية مهارة الكلام لدي الطلاب بمعهد الدار النهضة
- الفرضية الصفرية : استخدام اللعبة عن تخمين الفعل غير فعال لترقية مهارة الكلام لدي الطلاب بمعهد الدار النهضة